


ጅመቴ የታለች?

Où est mon chat ?

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Bronwen Heath

 Mezemir Girma

 Amharic / French

 Level 1

(imageless edition)





ድመቴ የታለች?

...

Où est mon chat ?



አልጋው ስር ነኝ?

...

Est-ce qu'il est sous le lit ?



ቁም ሰጠኑ ላይ ነቶ?

...

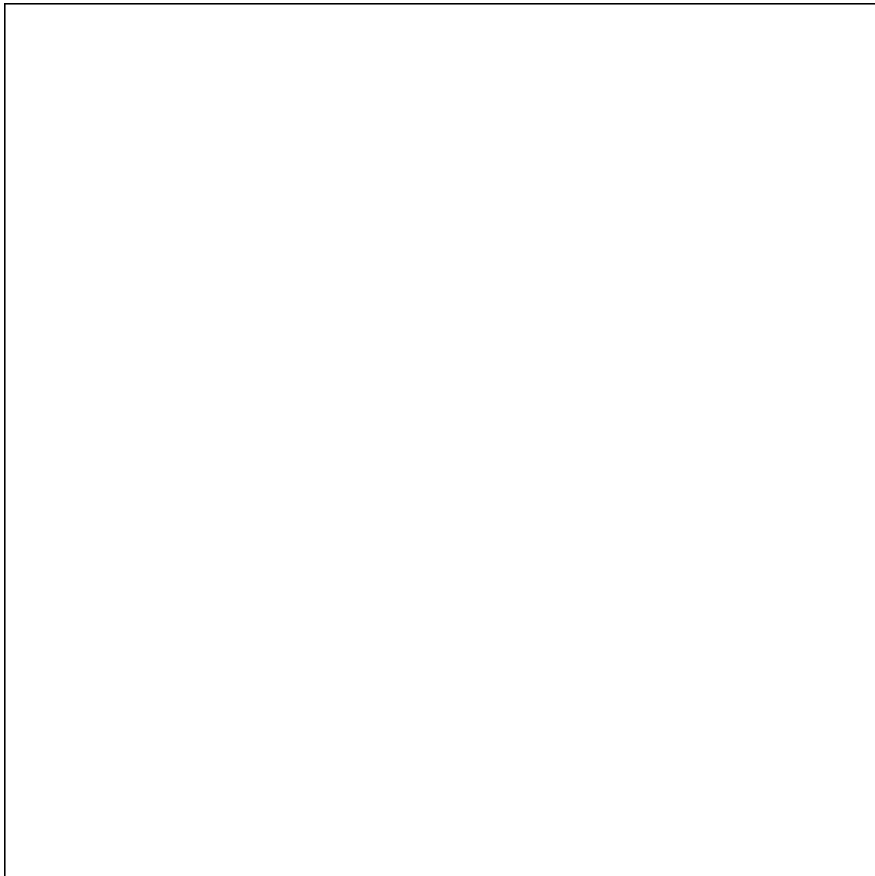
Est-ce qu'il est sur le placard  
?



ከሶፋው ጀርባ ነኝ?

...

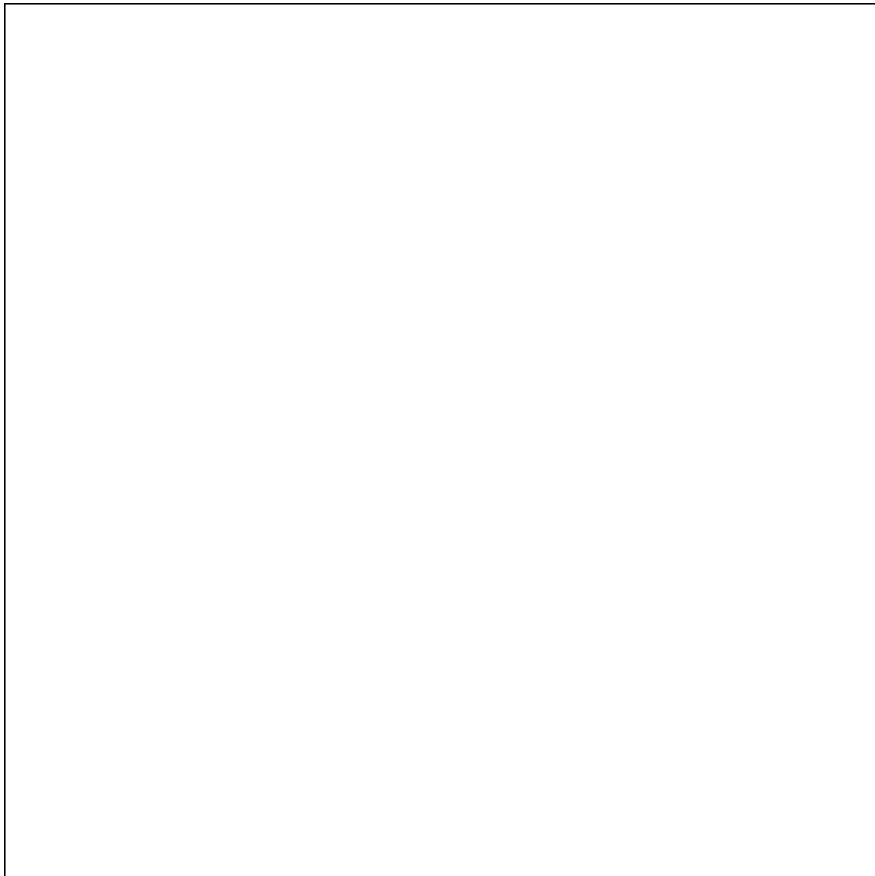
Est-ce qu'il est derrière le  
canapé ?



ከቆሻሻ ቅርጫቱ ጎን ነኝ?

...

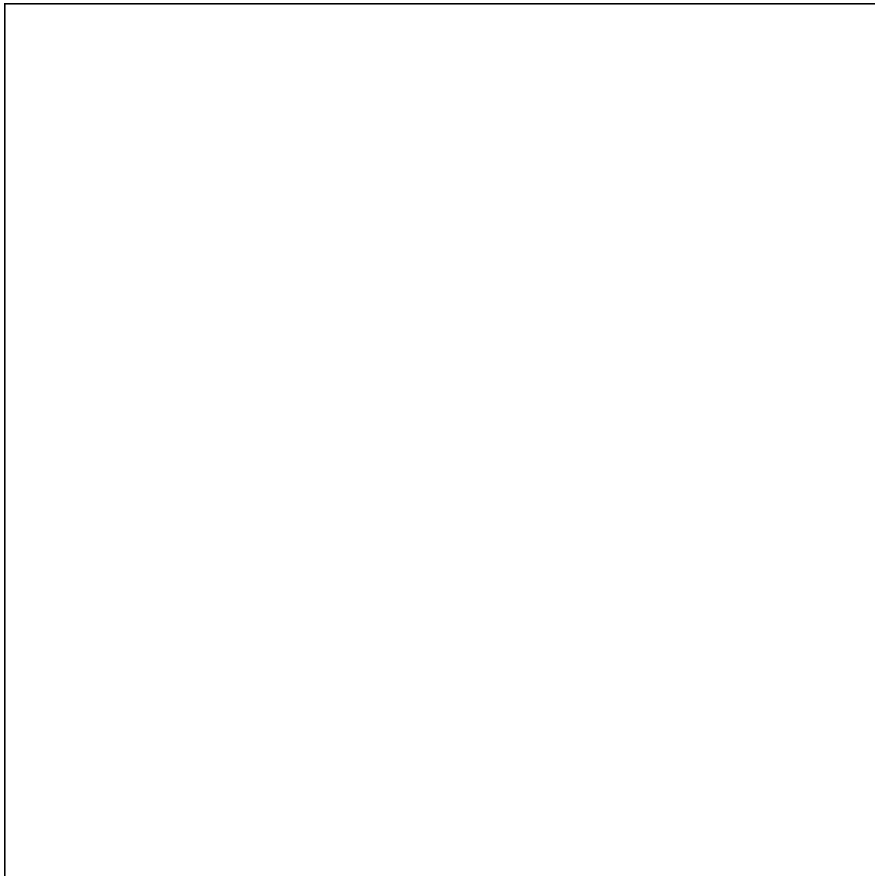
Est-ce qu'il est à côté de la poubelle ?



ቅርጫቱ ውስጥ ነኝ?

...

Est-ce qu'il est dans le panier ?



ከቤቱ ውጭ ነኝ?

...

Est-ce qu'il est à l'extérieur  
de la maison ?





እዚህ ነች!

...

Le voici !



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

ድመቴ የታለቸ?

Où est mon chat ?

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Bronwen Heath

Translated by: (am) Mezemir Girma, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).